

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

UKSED, VÄRAVAD JA AVATAVAD AKNAD
Tootestandard, toodete omadused
Tulepüsivus ja/või suitsupidavus

**Pedestrian doorsets, industrial, commercial, garage
doors and openable windows**
Product standard, performance characteristics
Fire resisting and/or smoke control characteristics

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 16034:2014 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2014;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2015. aasta maikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 15 „Avatäited“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud ja standardi on heaks kiitnud EVS/TK 15.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 16034:2014 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.10.2014. **Date of Availability of the European Standard EN 16034:2014 is 01.10.2014.**

See standard on Euroopa standardi EN 16034:2014 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega. **This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 16034:2014. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.**

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.220.50; 91.060.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

ICS 13.220.50; 91.060.50

English Version

**Pedestrian doorsets, industrial, commercial, garage doors and
openable windows - Product standard, performance
characteristics - Fire resisting and/or smoke control
characteristics**

Blocs-portes pour piétons, portes et fenêtres industrielles,
commerciales et de garage - Norme de produit,
caractéristiques de performance - Caractéristiques de
résistance au feu et/ou d'étanchéité aux fumées

Türen, Tore und Fenster - Produktnorm,
Leistungseigenschaften - Feuer- und/oder
Rauchschutzeigenschaften

This European Standard was approved by CEN on 7 August 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	6
1.1 Üldist.....	6
1.2 Väljaarvamised.....	6
2 NORMIVIITED.....	7
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	8
4 TOODETE OMADUSED.....	9
4.1 Tulepüsivus (toodete kasutamisel tuletõkkesektsioonides).....	9
4.2 Suitsupidavus (ainult selliste rakenduste puhul, kus suitsu leviku piiramine on nõutav).....	9
4.3 Vabastusvõime.....	9
4.4 Isesulgumine (ainult isesulguvate tule- ja/või suitsutõkkeuste ja avatavate akende puhul).....	9
4.5 Kestvus.....	9
4.5.1 Vabastusvõime kestvus.....	9
4.5.2 Isesulgumise kestvus (ainult isesulguvate uste ja/või avatavate akende puhul).....	9
5 KATSETAMINE, HINDAMINE JA PROOVIVÕTU MEETODID.....	12
5.1 Tulepüsivus (toodete kasutamisel tuletõkkesektsioonides).....	12
5.2 Suitsupidavus (ainult selliste rakenduste puhul, kus suitsu leviku piiramine on nõutav).....	12
5.3 Vabastusvõime.....	12
5.4 Kestvus.....	12
5.4.1 Vabastusvõime kestvus.....	12
5.4.2 Isesulgumise kestvus (ainult isesulguvate uste ja/või avatavate akende puhul) – Isesulgumise kestvus vananemise/degradeerumise suhtes (tsüklikatsetus).....	12
6 TOIMIVUSE PÜSIVUSE HINDAMINE JA KONTROLLIMINE – AVCP (<i>assessment and verification of constancy of performance</i>).....	12
6.1 Üldist.....	12
6.2 Tüübikatsetus.....	13
6.2.1 Üldist.....	13
6.2.2 Katseproovid, katsetamine ja vastavuskriteeriumid.....	14
6.2.3 Katseprotokollid.....	14
6.2.4 Toote tüübikatsetuse tulemuste määramine kaskaadlahendusega.....	14
6.3 Tehase tootmisohje (<i>factory production control, FPC</i>).....	15
6.3.1 Üldist.....	15
6.3.2 Nõuded.....	16
6.3.3 Tootespetsiifilised nõuded.....	18
6.3.4 Tehase ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus.....	18
6.3.5 Tehase tootmisohje pidev järelevalve.....	19
6.3.6 Menetlus modifikatsioonide puhul.....	19
7 MÄRGISTUS, SILDISTAMINE JA PAKENDAMINE.....	19
Lisa A (normlisa) Katsetamiseelne konditsioneerimine.....	20
Lisa B (teatmelisa) Paigaldustingimused.....	23
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi EL-i ehitustoodete määruse nõudeid käsitlevad jaotised.....	24
Kirjandus.....	32

EESSÕNA

Dokumendi (EN 16034:2014) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 33 „Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2015. a aprilliks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2019. a oktoobriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN [ja/või CENELEC] ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab määruse (EL) 305/2011 olulisi nõudeid.

Teave määruse (EL) 305/2011 kohta on esitatud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

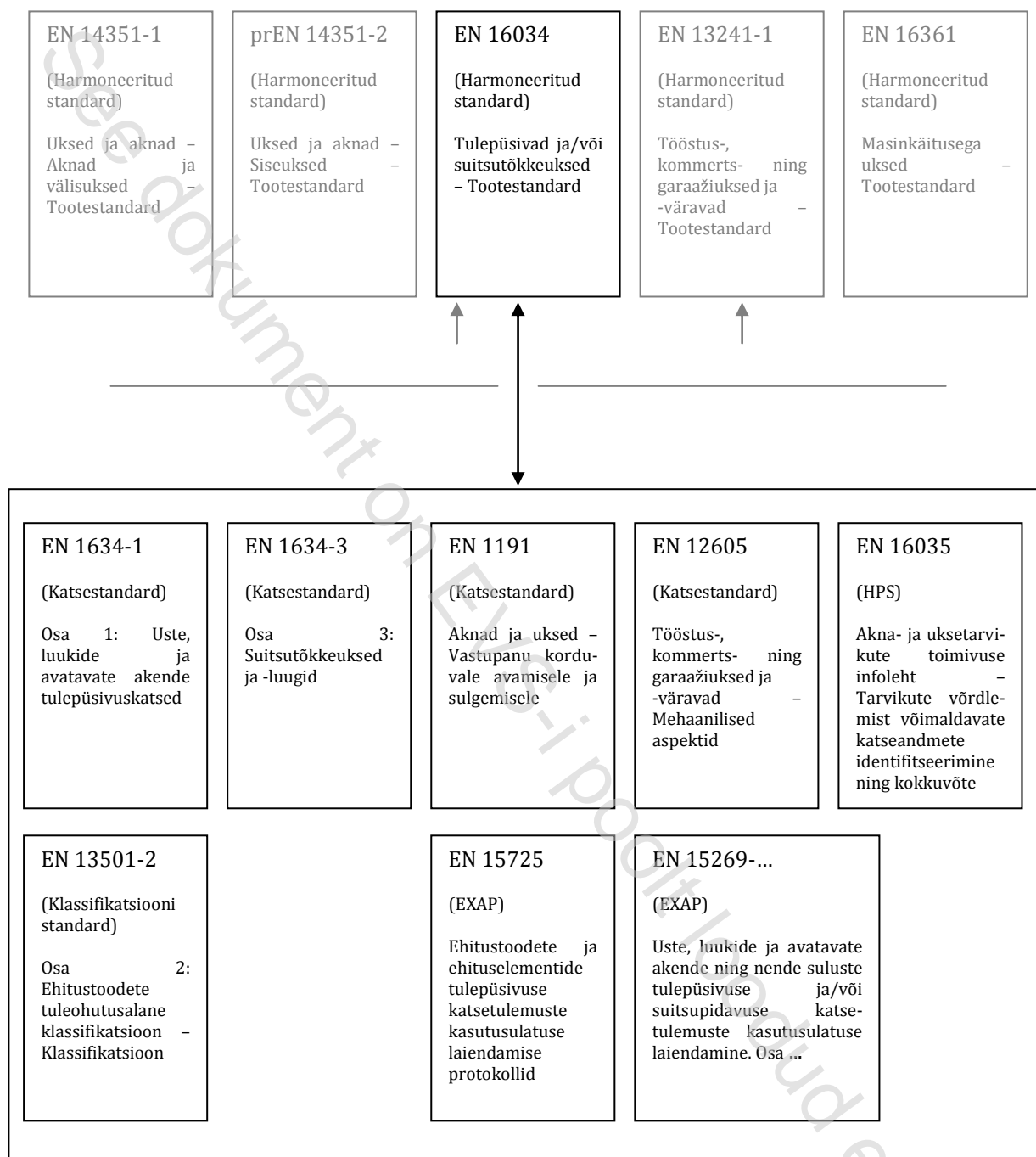
See Euroopa standard kuulub aknaid ja käiguuksi, tööstus-, kommerts- ja garaažiuksi ning -väravaid käsitlevasse standardisarja.

See Euroopa standard hõlmab üksnes tulepüsivus- ja/või suitsutõkestusomadusi, kaasa arvatud vabastus- ja isesulgumisvõime, ülejäänud toote omadused on kaetud asjakohaste harmoneeritud Euroopa tootestandarditega EN 14351-1, prEN 14351-2, EN 13241-1 ja EN 16361.

Joonis 1 selgitab standarditevahelisi seoseid, kusjuures hallide joontega on näidatud teiste harmoneeritud tootestandardite seoseid standardiga EN 16034 (lisanõuded lisaks tulepüsivus- ja suitsutõkestusomadustele) ning mustad jooned selgitavad tulepüsivus- ja suitsulekkekatse, klassifitseerimise ning standardite katsetulemuste laiendatud kasutamise vahelisi seoseid.

Selles Euroopa standardis kasutatakse termineid 'uks'¹ ja 'avatav aken' üldterminitena, kui konkreetsetes kohas pole vastupidiselt välja toodud.

¹ EE MÄRKUS Täpsemalt määratletuna on „doorset“ vasteks „uksekomplekt“ – see mõiste on määratletud standardis EN 12519.



Joonis 1 — Eri standardite vahelised suhted

1 KÄSITLUSALA

1.1 Üldist

See Euroopa standard määrab kindlaks materjalist sõltumatud ohutus- ja toimivusnõuded, mis on kohaldatavad kõigile tule- ja/või suitsutõkketoodetele, mis on kavandatud kasutamiseks tule- ja/või suitsutõkkeseksioonides ja/või evakuatsiooniteedel ja mis on kas:

- tööstus-, kommerts- ja/või garaažiüksed, ruloüksed või käitatavad tekstiilkardinad, mis on kavandatud paigaldamiseks inimeste kasutatavatele ruumidele ning mille peamine kavandatud kasutusotstarve on tagada turvaline ligipääs kaupadele ja inimeste juhitudavatele või saadetavatele sõidukitele, või
- ruloüksed või käitatavad tekstiilkardinad, mida kasutatakse jaemüügiettevõtete territooriumil, mis on peamiselt mõeldud inimeste, mitte niivõrd sõidukite või kaupade ligipääsu tagamiseks, või
- käiguüksed ja/või avatavad aknad ja/või hingedel või liugmehhanismiga inspektsiooniluugid, mis on kavandatud paigaldamiseks inimeste kasutatavatele ruumidele ning mille peamine kavandatud kasutusotstarve on tagada turvaline ligipääs inimestele

ning mis on käsikäitusega või masinkäitusega ning:

- mille tavaline käitusviis on avamine ja isesulgumine või
- on tavaliselt avatud olekus, kuid tulekahju või suitsu tekke puhul isesulguvad või
- on tavaliselt suletud ja lukustatud olekus (nt teenindusligipääsu tagavad/inspektsiooniüksed),

ja komplekteeritud:

- akna- ja uksetarvikutega,
- külglise paneeli(de)ga või ilma nendeta, sileda(te) või süvistatud ülapaneele(de)ga (klaasinguga või ilma) ning mis on paigutatud ühe perimeetriga lengi piires, sisestamiseks ühte (ehitus)avasse,
- ukselehes või -lehtedes olevate vaatepaneeli(de)ga või ilma nendeta,
- tihenditega või ilma nendeta (nt suitsupidavuse, tulepüsivuse, ventilatsiooni, akustiliste omaduste või ilmastikukindluse tagamiseks).

Standardiga EN 13241-1, EN 14351-1, prEN 14351-2 või EN 16361 hõlmatud toote omadused ei sisalda tuletõkke- ja/või suitsutõkketoodete tulepüsivus- ja/või suitsutõkestusomadusi.

MÄRKUS 1 Standardis EN 14351-1, prEN 14351-2, EN 13241-1 või EN 16361 sisalduvad nõuded võivad olla selle standardiga kaetud toodete puhul asjakohased.

See standard sisaldab ka viiteid toote modifikatsioonidele, mis ei mõjuta kõnealuste toodete toimivust.

MÄRKUS 2 Tule- ja/või suitsutõkkeuste variatsioonide puhul kehtivad nõuded ja reeglid (mis puudutavad otseselt ja laiendatud kasutusala) on esitatud standardisarjas EN 15269 ja standardites EN 1634-1 ning EN 1634-3, mida toetab nt standard EN 16035.

1.2 Väljaarvamised

See Euroopa standard ei hõlma:

- mitteavanevaid aknaid, klaasitud külglise paneele ja/või ülapaneele, mis ei ole ukse ja/või avatava akna oluline osa;
- uksekooste (uksekomplekte), mis on kokku pandud eri allikatest pärit koostisosadest, kui ei ole ühte, identifitseeritavat tootjat või juriidilist isikut, kes võtab nende eest vastutuse;

- käitamist keskkondades, mille elektromagnetilised häired jäävad standardis EN 61000-6-3 spetsifitseerituist välja;
- raadio teel käitatavaid seadmeid, mis on kohandatud ustele ja/või avatavatele akendele; seal, kus selliseid seadmeid kasutatakse, tuleks kohaldada lisaks asjakohaseid ETSI standardeid.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 179:2008. Building hardware — Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad, for use on escape routes — Requirements and test methods

EN 1125:2008. Building hardware — Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes — Requirements and test methods

EN 1154:1996². Building hardware — Controlled door closing devices — Requirements and test methods

EN 1155:1997³. Building hardware — Electrically powered hold-open devices for swing doors — Requirements and test methods

EN 1158:1997⁴. Building hardware — Door coordinator devices — Requirements and test methods

EN 1191. Windows and doors — Resistance to repeated opening and closing — Test method

EN 1634-1:2014. Fire resistance and smoke control tests for door and shutter assemblies, openable windows and elements of building hardware — Part 1: Fire resistance test for door and shutter assemblies and openable windows

EN 1634-3:2004. Fire resistance and smoke control tests for door and shutter assemblies, openable windows and elements of building hardware — Part 3: Smoke control test for door and shutter assemblies

EN 1670. Building hardware — Corrosion resistance — Requirements and test methods

EN 1935:2002. Building hardware — Single-axis hinges — Requirements and test methods

EN 12209:2003. Building hardware — Locks and latches — Mechanically operated locks, latches and locking plates — Requirements and test methods

EN 12605. Industrial, commercial and garage doors and gates — Mechanical aspects — Test methods

EN 13501-2. Fire classification of construction products and building elements — Part 2: Classification using data from fire resistance tests, excluding ventilation services

² Seda dokumenti on muudetud eraldi muudatusega EN 1154:1996/A1:2002.

³ Seda dokumenti on muudetud eraldi muudatusega EN 1155:1997/A1:2002.

⁴ Seda dokumenti on muudetud eraldi muudatusega EN 1158:1997/A1:2002.